

# ARTS + SPECTACLES



Le Parisien  
en sursis

Page 3

Des livres et  
des roses

Page 3



La Presse

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 18 AVRIL 2001

## Le prochain disque de Radiohead déjà gratuit sur Internet

Le groupe sera de passage à Montréal en août

ALAIN BRUNET

DEPUIS le 8 avril dernier, les onze chansons du nouvel album de Radiohead peuvent être téléchargées gratuitement sur Internet. *Amnesiac*, chapitre palpitant de la formation britannique (on vous le confirme après écoute) sera pourtant lancé officiellement le 5 juin par le label Capitol, propriété de la major britannique EMI. Or cette incitation au téléchargement illégal ne provient pas d'un site honni par la *music business*, mais bien du site officiel de Radiohead, dont la prochaine escale montréalaise est prévue en août pour un concert sur un site extérieur.

Tactique promotionnelle? Geste de rébellion à la Prince, qui vient tout juste de lancer une nouvelle chanson sur Napster? À l'évidence, Radiohead procède actuellement à une manœuvre que d'aucuns interpréteront comme un coup d'éclat. On imagine la polémique à venir!

Ainsi donc, le site officiel de Radiohead renvoie par hyperliens à deux sites permettant de télécharger le prochain album. Primo, *Amnesiac* est déjà disponible sur le célèbre [www.napster.com](http://www.napster.com), qui n'est toujours pas un site de téléchargement payant — tel que prévu par la multinationale BMG. Secundo, il est aussi possible de télécharger le nouveau matériel de Radiohead sur le site [www.ateaseweb.com/news.htm](http://www.ateaseweb.com/news.htm), sans non plus déboursier un seul rond. Vous avez maintenant la recette, et vous pouvez procéder avec, semble-t-il, l'approbation du groupe en ce qui a trait à cette pratique jugée illicite par la majorité absolue des défenseurs de la propriété intellectuelle, musiciens et chanteurs en tête de file.

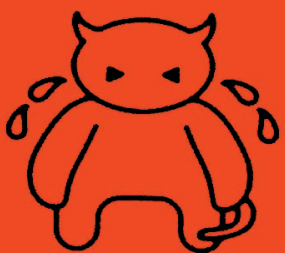
Cette pratique semble contradictoire avec la lancée de *Kid A*. Lorsque, l'automne dernier, le premier extrait de cet album avait été diffusé par une station de radio de Vancouver, Thom Yorke avait désapprouvé officiellement le geste du diffuseur par voie de courriel — si l'on s'en tient aux dires des représentants canadiens de la multinationale EMI, aucunement autorisés à commenter cette fois le téléchargement gratuit de *Amnesiac*. Motus et bouche cousue... Les hautes instances de EMI seraient-elles complices? Ou encore la Tête de radio serait-elle en proie à une certaine... amnésie?

Écoutez plutôt *Amnesiac*... On apprendra que plusieurs des chansons ont été enregistrées pendant les sessions de *Kid A*. Le groupe refuse cependant de conclure à une série de « outtakes » du disque précédent, c'est-à-dire un répertoire de même cousinage. Thom Yorke et ses collègues croient plutôt à l'autonomie de leur récente couvée. Ils préfèrent même comparer le matériel d'*Amnesiac* à *The Bends*, un disque plus hachuré, moins linéaire. Après s'être familiarisé avec les onze titres de l'album, permettons-nous d'en douter...

On ne vous fera pas aujourd'hui une critique en règle d'*Amnesiac* (le site [www.nudesasthenews.com](http://www.nudesasthenews.com) fait déjà circuler une analyse de chaque chanson du disque, soit dit en passant), on vous livrera cependant quelques impressions. D'abord, ce disque n'est pas un chapitre plus conventionnel que *Kid A*, comme plusieurs l'avaient annoncé l'automne dernier. Il s'agit plutôt de la suite logique de *Kid A*, album jugé expérimental sur la planète rock mais qui s'est pourtant hissé au sommet du palmarès.

Rythmes de synthèse, voix filtrées au vocoder, échantillonnages numériques, apartés jazzistiques, guitares peu présentes comme c'est le cas sur *Kid A* (sauf exception) et autres effets iconoclastes (qui n'ont à peu près rien à voir avec la culture rock) émaillent donc *Amnesiac*. Certains ont déjà rebaptisé cet album *Kid B*, c'est dire.

RADIOHEAD  
AMNESIAC



6.05.01

## « Un peu de calme et de sérénité, ma fille... »

MONDIALISATION

MARIO ROY

LA MONDIALISATION a une histoire qu'on peut, ou non, désirer connaître. Si oui, il n'est pas tout à fait faux de dire qu'elle a accompagné, depuis le tout début, le cheminement de l'Homme.

On peut aussi considérer que la première grande vague d'échanges internationaux structurés eut lieu au XVIII<sup>e</sup> siècle — ce fut l'étape initiale de la globalisation: l'« européanisation » — et se fit notamment autour d'un produit vedette prenant la forme d'un livre, ou plutôt d'une collection: l'*Encyclopédie* de Diderot, ce phare des Lumières, ouvrage fondateur de notre civilisation. De sorte qu'il est absolument exact de dire que la mondialisation « moderne » a débuté par un commerce... d'idées.

On peut enfin constater qu'au début du XX<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire il y a cent ans, avant que la Première Guerre mondiale ne vienne freiner ce processus d'échanges, le volume du commerce international par rapport à celui de la production intérieure brute des nations impliquées était supérieur à ce qu'il est aujourd'hui!

### Un livre-jeunesse

Cette mise en perspective peut être utile pour éviter la panique au moment où, à Québec, est déjà ouvert le Sommet des peuples et où, dans quelques heures, débutera le Sommet des Amériques.

Bien sûr, d'innombrables ouvrages, en particulier depuis la chute des grandes dictatures il y a une douzaine d'années, ont été consacrés à la libéralisation de la circulation internationale des capitaux, du commerce, de l'information, de la culture et des êtres humains. La très grande majorité s'est fixé pour but de noircir le phénomène et ne s'est pas signalée par un excès de nuances...

La soif de connaissances étant malgré cela un puissant moteur de l'activité humaine, apparaissent aussi des ouvrages s'intéressant aux faits et non aux théories, aussi séduisantes soient-elles.

L'un d'eux est remarquable parce que c'est un livre intelligent qui s'adresse avant tout aux adolescents, simple sans être trop simpliste, documenté sans être lourd — il s'inspire en fait de l'esprit du fameux *Monde de Sophie*, de Jostein Gaarder, qui se proposait de présenter la philosophie aux jeunes en recourant à une méthode sans douleurs...

Bref, il s'agit de *La Mondialisation racontée à ma fille*, de l'économiste André Fourçans, celui-là même qui livrait en 1997 le best-seller *L'Économie expliquée à ma fille*, ouvrage d'autant plus nécessaire que l'économie est une science obscure — et malheureusement dénuée d'intérêt — pour la majorité des gens qui y sont pourtant soumis.

Bref, devant la déraison qui menace et les sentiments qui s'exacerbent, Fourçans dit: « Un peu de calme et de sérénité, ma fille. Essayons de ne pas nous laisser emporter par cette vague de passions et de peurs. »

L'auteur fait le tour du jardin de la mondialisation dans tous les domaines où elle agit, c'est-à-dire dans la totalité de ceux — droits de l'homme, démocratie, travail, environnement, culture — où l'interaction des nations et des peuples est concernée.

Sur tous ces sujets, Fourçans est particulièrement intéressant lorsqu'il livre des faits bruts, lesquels viennent en général contredire ce que l'on croit savoir — pour la seule raison qu'on l'a beaucoup entendu — sur toute une gamme de sujets.



Illustration BERTRAND DUBOIS, Éditions du Seuil

### Quelques exemples vite faits.

Depuis les années cinquante, la proportion d'enfants au travail dans le monde n'augmente pas, elle diminue: de 30% en 1950 à 15% en l'an 2000, d'après l'Organisation internationale du travail. Malgré tout ce qu'on en dit, la mobilité transfrontalière des multinationales demeure relative: les deux tiers de leur production et de leurs emplois demeurent dans leur pays d'origine. L'attrait, pour les employeurs, des bas salaires versés dans les pays émergents est tout relatif puisque les coûts salariaux ne représentent en moyenne que de 5 à 10% des coûts totaux de fabrication industrielle. L'incidence de la pauvreté est à peu près la même en France qu'aux États-Unis ou en Grande-Bretagne (entre 12 et 14%), malgré l'ampleur très diverse de l'intervention de l'État dans ces pays.

Enfin: le coût des barrières européennes au commerce est estimé à près de 600 milliards d'euros annuellement et protège environ 200 000 emplois, selon une étude récente. Ce qui revient à permettre à chaque travailleur protégé l'achat annuel d'une Rolls-Royce flamant neuve!

Et l'envers de la médaille est plus sombre encore: les mesures protectionnistes des pays riches (en matière de produits agricoles, entre autres) feraient perdre 700 milliards de dollars par année aux nations les plus défavorisées (les cinquante plus pauvres sont ainsi presque exclus du commerce international).

Ne serait-ce que pour ces simples mises au point, l'ouvrage d'André Fourçans est

certainement un fort recommandable livre-jeunesse...

### Sur les mêmes rails

D'autre part, sur le passé et le présent de la mondialisation, ceux qui ont franchi l'étape de l'adolescence prendront connaissance avec délectation de l'ouvrage d'un journaliste du *New York Times*, Thomas L. Friedman, maintenant disponible dans une édition mise à jour (et bon marché), *The Lexus and The Olive Tree*.

Le titre fait référence aux pôles qui, selon lui, se font concurrence et, en même temps, sont incontournables en ce qui constitue la motivation de l'activité humaine: d'une part, l'olivier, c'est-à-dire l'image de l'enracinement de l'homme sur son lopin de terre, son identité, sa nation, sa culture; d'autre part, la Lexus, cette automobile de luxe fabriquée au Japon par des robots, symbole de la mondialisation industrielle, technologique et commerciale enclenchée sur la planète.

Friedman professe: ces deux locomotives doivent apprendre à circuler sur les mêmes rails — et ne sont d'ailleurs pas irréconciliablement destinées à entrer en collision, quoi qu'on en dise.

En tout état de cause, dit-il, l'époque que nous vivons sera historiquement désignée comme celle de la globalisation, de la même façon que les décennies précédentes, de 1950 à 1990, ont été celles de la Guerre froide.

Voir FILLE en C5

Pour construire, rénover, décorer et jardiner, le cahier MON TOIT, samedi dans La Presse

MON TOIT LES MAÎTRES DU FAUX

# Début des audiences du CRTC sur le renouvellement des licences de CTV

Presse Canadienne

HULL — Les dirigeants du réseau de télévision CTV Inc. ont affirmé aux responsables du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) que la concentration des médias profiterait au secteur canadien de la télédiffusion, mais ils n'ont pu se prononcer quant à la façon dont les choses se passeraient à long terme.

À la tête de CTV et de Bell Globemedia, Ivan Fecan a estimé qu'il était encore trop tôt pour dire ce que donnerait l'union entre les médias électroniques et écrits.

CTV appartient à Bell Globemedia, qui possède également le quotidien torontois *Globe and Mail* de même que des intérêts dans Internet, via Sympatico/Lycos.

CTV a été la première compagnie à se présenter devant le CRTC, dans le cadre des présentes audiences sur le renouvellement d'une cinquantaine de licences, qui débutaient hier à Ottawa. Outre les 31 stations de CTV, les 19 chaînes de CanWest Global Communication Corp. espèrent voir leurs licences renouvelées.

Les deux réseaux ont récemment fait l'acquisition de nombreux quotidiens, soulevant des interrogations quant à la concentration des médias.

Le CRTC n'a pas le pouvoir de décider de la façon dont un diffuseur mènera ses activités dans le secteur de la presse écrite. Il est toutefois en mesure de s'assurer de la diversité des voix entendues dans celui de la radio et de la télédiffusion.

M. Fecan a assuré aux régulateurs qu'il existait une grande différence entre le *Globe and Mail* et CTV, en terme de politique de contenu, et qu'il ne serait pas bon pour les affaires de l'un et de l'autre de réduire cet écart. Il a même assuré vouloir que le quotidien et le réseau de télévision demeurent distincts.

Le dirigeant de CTV a néanmoins reconnu que les journalistes de la presse écrite et de la télévision auraient l'occasion de travailler de concert et de couvrir certains sujets de façon plus approfondie.



Trois nouveaux humoristes surprenants : Francis Cloutier, Daniel Grenier et Simon-Olivier Fecteau.

# Enfin, une vraie découverte en humour à Radio-Canada!



LOUISE COUSINEAU  
TÉLÉVISION

lcousine@lapresse.ca

Le gars ouvre son placard en parlant de sa blonde. « Elle me racontait... » et le placard se referme. La scène a duré deux ou trois secondes, et voilà que le générique n'en finira plus de finir. On rit. Ou plutôt je ris, on excluant la personne qui parle. Ils font justement des bouts de films sur le *on*.

Voilà un des exemples d'humour du nouveau groupe *Chick'n Swell*, trois gars de Victoriaville qui vont vous réconcilier avec l'humour nouvelle vague cet été à Radio-Canada.

Le gars sonne chez sa blonde. Le chien lui arrache la main. Le gars échange des platitudes avec sa blonde, tout en brandissant négligemment son moignon saignant. Le chien lui arrachera un pied. Et finalement le gars découvrira qu'il y a un autre gars dans l'appartement : l'ex de sa blonde. Mais un ex dont il ne reste que la tête.

Vous lisez ça, vous vous dites que c'est morbide à mort. Eh bien non. On voit que le sang n'en est pas. On n'y croit pas une seconde, mais on marche pour voir jusqu'où ça va nous mener.

Nous voici en plein humour absurde où on voit le doute entrer dans un logement, et l'amour en sortir. Tous deux étant incarnés par un acteur au t-shirt annonçant son rôle.

Décidément, les mêmes idées peuvent naître en même temps. Il y a quelques semaines, l'auteur Luc Dionne nous annonçait que dans sa nouvelle série *Bunker*, des concepts comme la rumeur allaient être interprétés par des comédiens et aller à la cafétéria pour se propager...

*Chick'n Swell*, c'est Francis Cloutier, 29 ans, Daniel Grenier, 28 ans et Simon-Olivier Fecteau, 25 ans, et leurs mères qui avaient préparé le lunch de la conférence de presse d'hier, souligne leur parrain Guy A. Lepage. Les gars se produisaient sur scène lorsque la mère de Daniel lui a offert une caméra vidéo. Leur vie, et la nôtre, allait changer.

Ils tournent des petits films pour 56,95 \$, dit le communiqué. Pour l'émission complète, ajoute Guy A. Lepage, et on est presque portés à le croire. Leurs effets spéciaux — une automobile jouet qui traverse l'espace — vous feront marrer. Mais c'est leur sens de l'absurde qui vous ravira le plus. Et leur totale absence de vulgarité. Et leur invention rafraîchissante.

Au visionnement d'hier, j'avais l'impression d'assister à la naissance de Monty Python. Les idées pullulent. Certaines sont très courtes. D'autres sont des running gags : Noé 2 s'installe dans une chaloupe dans un champ et attend le déluge. Dans la chaloupe, quelques ani-

maux en peluche. On voit passer un vélo sur le terrain. Noé 2, qui croit dur comme fer au déluge, lance : « Dans quelque temps, ce sera un pédalo ! »

Ils ont tourné une soixantaine de petits films que vous verrez le vendredi à 19 h 30 à Radio-Canada. Ça devait commencer ce vendredi, mais voilà qu'il y a le hockey et le Sommet des Amériques. Ils ont donc été repoussés au vendredi 27 avril. La série comporte 13 émissions et j'ai envie de toutes les voir.

Cet humour, nous a dit Daniel Gourd, grand patron des programmes de Radio-Canada, est destinée au 12-30 ans.

Douze ans, d'accord. 30 ans, non. J'ai deux fois cet âge et j'ai adoré *Chick'n Swell*. Au diable les catégories de M. Gourd !

## TVA : Fabrice Brasier a un successeur

Lorsque Fabrice Brasier a annoncé qu'il quittait TVA pour TQS, les paris se sont ouverts sur la succession à son poste de directeur général affaires publiques et émissions spéciales.

C'est réglé : Sylvain Chamberland, qui était directeur de l'information à TVA et au canal nouvelles LCN, prend la relève de M. Brasier.

M. Chamberland est rentré d'un congé pendant lequel il s'est occupé de la maladie d'une de ses enfants.

Réal St-Germain reste directeur général Information à TVA et LCN, l'ancien poste de M. Chamberland.

## VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

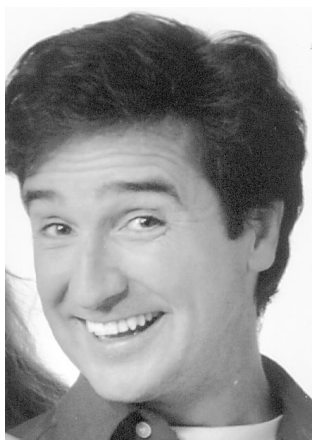
### Louise Cousineau

**19:30 R - ARCAD**  
Entrevue d'une femme qui a été violée par son oncle et a découvert en cour que son oncle se défendait lui-même. Il lui a posé des questions humiliantes. Il a été condamné à 15 ans, mais voilà que la cour d'appel ordonne un nouveau procès. La victime ne veut pas revivre le supplice.

**20:00 A - 1959: LA TÉLÉVISION EN GRÈVE**  
Cette année-là, il n'y avait que Radio-Canada qui diffusait en français à Montréal. Quand les réalisateurs se sont mis en grève, le peuple n'a pas trouvé ça drôle. Surtout que c'était durant la saison de hockey et qu'à l'époque, c'était un sport sacré.

**20:00 X - LOUISIANA BLUES**  
La musique cajun interprétée par Zydeco Joe, The Basin Brothers, Bobby Michot, Clifton Cenier, Dudley Repussard etc.

**22:30 R - LE GRAND BLOND**  
Marina Orsini, René Simard, Catherine Durand et au Club: Martin Matte et Chantal Lamarre.



René Simard

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO	
RC	a	q	Ce soir / q	Estrée ce soir	Hockey / Séries éliminatoires: Sénateurs - Maple Leafs					Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma (23:18)	4	4	
	v		La Région ce soir													
TVA	c	j	Le TVA	Piment fort / Serge Thériault	Poule aux oeufs d'or	Arcand / Victime de viol	Cinéma / LE PRIX DU DÉSIR (6) avec Rachel Ward, Joshua Morrow	Le TVA		Le Grand Blond avec un show surnois / Marina Orsini		Sports / Lot. (23:51)		7	7	
	o	r	18 heures													
TQ	y	A	Macaroni tout garni	Les Choix de Sophie	Les 400 Coûts	Bob et Margaret	Documentaires - Histoire / 1959: la télévision en grève	Les Francs-tireurs	Le Roman de l'Homme	d.	Les 400 Coûts	Les Choix de Sophie	Famille royale	8	8	
	e	M														
TQS	z	H	Grand Journal (17:00)	Flash	CNM	Faut le voir pour le croire	Les Mecs comiques	Dominic et Martin	Faut le voir pour le croire	Le Grand Journal	110%	Phantasmes	Flash	5	5	
	k															
CTV	t		Pulse	Access...	Best Friends	Café Campus		The West Wing		Nikita		CTV News	Pulse / Sport	11	11	
	l		News	Wheel of...	Jeopardy	The West Wing		Law & Order		The Weakest Link			News	45	58	
PBS	CBC	h	CBC News: Canada Now	Hockey / Séries éliminatoires: Sénateurs - Maple Leafs					The National	Hockey / Avalanche - Canucks				13	13	
	ABC	D	News	ABC News	Spin City	Frasier	My Wife and Kids	Drew Carey	The Job	Once and Again		News	Night. (23:35)	22	22	
P	CBS	b	News	CBS News	E.T.	...Raymond	Cinéma / FALLEN (5) avec Denzel Washington, John Goodman					Late (23:35)	21	21		
	NBC	g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	The West Wing	Law & Order		The Weakest Link		Tonight (23:35)	20	23		
P	J		NewsHour	Bus. Report	Points North	M. Russell	Conversation with Gregory Peck, an American		American High			Cinéma / LEAVE HER... (4)	43	20		
	O		BBC News	Nightly Bus.	NewsHour	Health Exchange / Diabètes	Americas in the 21st Century		BBC News	Charlie Rose			46	24		
P	1		Night Court	NewsRadio	Law & Order	Biography / Carol Burnett	American Justice		IR: Behind Bar / Violent...		Law & Order		47	39		
	2		Café Campus: Steve Hill	Videos	Ionesco	Spoken Art: Summer Wages	Cinéma / LES MATINS INFIDÈLES (4) avec Denis Bouchard		NYPD Blue				72	34		
P	3		Contact Animal / Les Loutres	Hors des sentiers... / Kenya	Carnets de vol / Raid aérien	Biographies / Grand Farini	L'Homme de six millions		Cinéma / LES RISQUES... (4)				31	31		
			...DW-TV	Roumanie	Rete Italia...	Cinéma / LA PECORA NERA (5) avec V. Gassman, L. Gastoni	Voix, Chine	Urban Soul	Bangladesh	Roumanie Variété			14	14		
P	(		Les Amputés de guerre	Educational Psychology	Multimédia	Idées-repas	D'un parent...	La Maternelle	Oasis...	Branche-toi.qc.ca		Hanna et...	18	26		
	5		Crocodile Hunter	@discovery.ca	Wild Discovery	Deadly Force / ...Weather	Magazine / Blood Sucker	@discovery.ca					37	37		
P			Aventura	D'ici &...	Airport	Votre santé	...tendres	Vu d'en haut	EuroPuzzle	Route... arts	Vidéo Guide	D'ici &...	Golfs...	23	51	
	-		Lion King's	Gargoyles	Jett Jackson	Alf	...Honey I Shrank the Kids	Cinéma / CADDYSHACK II (6) avec J. Mason	Cinéma / THE BEVERLY HILLBILLIES (22:35)					68		
P	6		Sabrina	3rd Rock...	Seinfeld	Drew Carey	That '70s	Grounded...	Boot Camp		Angel	Home...	Star Trek	36	46	
	w		News (17:30)	Canada...	Ready or...	E.T.	That '70s Show	Big Sound	The Job	Titans - Special Presentation	Prime Bus.	Sports	3	3		
P			Face cachée...	Octobre rouge	L'Histoire à la une	Légendes... Marie Stuart	...États-Unis / Watergate	Racines II	L'Histoire à la une				25	53		
			Battle...	Archaeology	Hist. Bites	Crown...	Great Train Stories	Canadians / Mona Parsons	Disasters of the Century	Tour of Duty			49	47		
P			Pet Project	Good Dog	Fashion File	Shift TV	Circus	Real World	Extra	The Lofters	Birth Stories	...Miracles	Circus	Real World	71	29
	x		Immortels / Hughes Aufray	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie / Louisiana Blues	Immortels / Hughes Aufray	Storytellers / Dave Matthews	Musicographie / Louisiana Blues				32	48		
P	8		Top5M+com	Clip	S*P*A*M	S Club 7...	M. Net	Farmclub.com	Clip	La Courbe	1-2-3 Punk	Clip	30	30		
	9		BBC News	Bus. News	CBC News	Health...	Counterspin	The National	Antiques Roadshow	Counterspin			48	25		
P	0		Euronews	Capital Actions	Journal RDI	...à l'écoute	Caravane de la mort	Le Téléjournal et Le Point	Maison neuve	Le Canada aujourd'hui			19	19		
	!		RDS ce soir	Sports 30 Mag	Hockey / Séries éliminatoires: Capitals - Penguins				Sports 30 Mag	Monde, golf	Qc Courses		33	33		
P			Direction: Sud	Médecins d'urgences	Alerte Cobra		Loi & l'Ordre: crimes sexuels	Cinéma / ZONE DANGEREUSE (5) avec I. Cube, E. Hurley					24	52		
	ENG		Highlander	Babylon 5	Sliders		First Wave	Star Trek: Voyager	X-Files				40	40		
P			Sportscentral Playoff Gamenight	Hockey / Séries éliminatoires: Capitals - Penguins				Sportscentral	Hockey / Red Wings - Kings				38	38		
	..		Pas sorcier!	Volt	Panorama	Branché	Des fourmis	Cinéma / LA FRACTURE DU MYOCARDE (4) avec S. Copans	Panorama							
P	Z		Body Art	Beware! - Bad Drivers	Monster Machines	Robotica		Monster Machines					39	27		
	#		Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Yankees - Blue Jays			Sportsdesk					Off the Record	28	28	
P	Y		La Classe...	Air Academy	Av. mouche	Méga Bébé	A. Anaconda	Archie...	Simpson	Super Zéro	X-Men	Mythologies	Simpson	A. Anaconda	34	45
	P		Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Envoyé spécial / Renifleurs de l'avenir	Infos (21:20)	Le Printemps				Les Idées...	Journal belge	Soir 3	15	15
P	+		Wishbone	Mechanics	Spilled Milk	Imprint	Studio 2	Bodyguards	Human Edge / Breast			Your Health	Studio 2	74	56	
	U		Vivre à deux	Les Copines	...beauté!	...en vedette	Dos Ado	Portraits / Jacqueline Bisset	Nouvelle Vie	Les Copines	Le Magazine Santé		35	44		
P			CitéMag	Rendez-vous avec...	Question Santé		CitéMag	Action Emploi	CitéMag				9	9		
			Razmoket	Godzilla	Radio Enfer	Loup-garou	Dawson	La Vie à cinq					16	16		
P	\$		Boy Meets...	Monster...	Mona...	Worst Witch	Big Meg...	Dragon Ball	Gundam...	...Movies	Daria	Crush	Student...	Syst. Crash	44	18
			Chroniques du paranormal	...nerdz	...c'est fait	Sliders	Invasion Planète Terre	Aux frontières de l'inexpliqué	...nerdz	Star Trek			26	54		

# Des livres et des roses, pour changer le monde...

SONIA SARFATI

EN CES JOURS où le commerce international, la mondialisation et le libre échange sont sur toutes les lèvres, Bruno Roy trouve heureux que le livre prennent aussi sa place dans l'actualité... par l'intermédiaire de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, le 23 avril : « Le livre est le seul vrai libre échange que je connais, un libre échange entre deux artistes : l'écrivain et le lecteur », a indiqué le président de l'Union des écrivains et des écrivains québécois (UNEQ), hier, lors du dévoilement de la programmation de l'événement célébré dans quelque 80 pays où, pendant 24 heures, il devient de mise d'offrir un livre et une rose.

Au Québec comme ailleurs, donc, le livre et ses artisans sortiront des lieux consacrés à la lecture et à l'écriture. Ainsi, Antonine Maillet passera par la Maison Tanguay et Bruno Roy, à la prison Archambault. Les romancières Sylvie Desrosiers et Jasmine Dubé, bien connues des petits, iront respectivement à l'Hôpital de Montréal pour enfants et à l'Hôpital Sainte-Justine. Raoul Duguay et Hélène Pednault s'attarderont au Café les Gâteries tandis que Jean-Marie Poupard rencontrera des grands-papas et des enfants à la Maison des Grands-Parents de Villeray. Et puis, bien sûr, les bibliothèques, librairies et écoles grouilleront d'activités littéraires : Dominique Demers sera aux écoles Louise-Trichet et Saint-François d'Assise, Gil Courtemanche à la bibliothèque Ahuntsic, François Barcelo à la librairie Le Parchemin et Marie Laberge, à la librairie Renaud-Bray (Côte-des-Neiges), etc.

De plus, tandis que la bibliothèque centrale de Montréal sonnera l'amnistie pour ceux et celles qui ont en leur possession des livres dont la date de remise est dépassée (principe qui sera repris le 24 avril dans les bibliothèques de quartier), la Bibliothèque nationale du Québec tiendra, le 22 avril, le premier Salon de la bibliophilie contemporaine qui poursuivra sous forme d'exposition jusqu'au 27 avril.

Pendant ce temps, l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) dévoilera un projet de « bibliothèques animées, ambulantes et emballantes » : dès septembre, trois animateurs munis d'une valise contenant 150 livres iront rencontrer, à travers la province, les élèves du premier cycle du primaire. Quant aux plus grands, ceux du niveau collégial, ils seront 5000 à recevoir, le 23 avril, un exemplaire de *Je suis fatigué* de Dany Laferrière, un petit



Dany Laferrière raconte dans *Je suis fatigué* son amour des librairies et de la vie. Il en offrira 5000 exemplaires à des étudiants du collégial.

Photo PIERRE MCCANN, La Presse

bouquin (en taille, s'entend !) où il raconte ses lectures, son amour des librairies et de la vie, sa vision des Amériques, l'énergie qui l'a poussé à écrire.

Une énergie qui est tout sauf tranquille. Et qu'il voudrait moins tranquille encore, lorsque les choses cessent de dépendre de lui : « Pour créer, l'écrivain puise dans des zones sombres et subversives de sa personnalité mais le livre, une fois terminé, se retrouve dans un réseau institutionnel et sage. C'est peut-être pour cela — à cause de cette distance entre la source ténébreuse où puise le romancier et, à l'autre bout, ceux qui viennent y boire — que les livres n'atteignent pas les gens comme ils pourraient le faire », a avancé le romancier, qui agit pour une troisième année consécutive comme porte-parole de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur.

Le droit d'auteur. Inclus dans le patronyme de l'événement... et dans les préoccupations de l'UNEQ : « Le droit d'auteur est une

question de contrôle, a noté Bruno Roy. Or, avec la multiplication des nouvelles technologies, il devient de plus en plus difficile d'exercer ce contrôle. » D'où les activités de sensibilisation sur cette question qui seront tenues pendant la Journée. Par exemple, la distribution de signets dans le métro — où les gens pourront apprendre que pour avoir un revenu annuel de 15 000 \$, un écrivain doit vendre 7500 livres à 20 \$... le hic étant que le tirage moyen d'un roman au Québec est de 2000 exemplaires.

Et pourtant, qu'est-ce qu'on écrit par les temps qui courent ! « Comme si la cote du simple lecteur était à la baisse ! » lance Dany Laferrière. Il évoque alors du sentiment d'être profondément vivant qu'il éprouve quand il lit et parle de « ces voyages immobiles et silencieux effectués au simple moyen de 26 lettres ». Le code secret pour tous les ailleurs, quoi !

Pour information sur la programmation de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur : [www.anel.org](http://www.anel.org)

## Toute l'Amérique réunie à la Muestra, même Cuba

STÉPHANIE BÉRUBÉ

UN HASARD. On dit que c'est un hasard, que la programmation de Festivalissimo, une fête qui célèbre les arts de l'Espagne et de l'Amérique latine, avait été élaborée bien avant la montée de fièvre entourant la tenue du Sommet des Amériques auquel on l'associe, inévitablement. Que le spectacle d'ouverture ait été offert par des artistes de Cuba, le seul pays d'Amérique exclu du Sommet, n'a donc rien d'un geste politique, assure la directrice générale de l'événement, Elisa Pierna.

Le Festivalissimo est en fait le volet arts de la scène et arts visuels de la cinquième Muestra cultural ibero-latinoamericana de Montréal, un événement annuel modeste en taille et grand en ambitions. Les ambitions ayant un prix dans ce bas monde, la version 2001 de l'événement a pris un coup de modestie. Au début, le festival était

essentiellement composé de cinéma. L'année dernière, Elisa Pierna avait mis au programme de la fête des spectacles de poésie, des expositions et même un volet gastronomique grâce au concours de restaurateurs montréalais. La fête s'était terminée avec un déficit de 15 000 \$ qu'elle avait dû absorber elle-même.

M<sup>me</sup> Pierna a donc coupé certaines activités : le volet cinéma de la Muestra s'est tenu au Cinéma ONF en mars ; hier, c'était la fête qui commençait dans un endroit pas particulièrement chaleureux, le complexe Desjardins. On fête où on peut... Jusqu'à vendredi, le centre du complexe présente des expositions photos et vibrera aux rythmes de la musique latine.

Et Cuba y est très bien représenté. Avant de monter sur scène, Alejandro de Armas et ses musiciens refusaient de faire quelques commentaires que se soient sur l'exclusion de Cuba des négociations de la ZLÉA. « Musiciens, pas

politiciens », disaient ces artistes originaires de l'île de Fidel.

Le Sommet des Amériques est l'un des quatre partenaires financiers de la Muestra, avec les gouvernements fédéral et provincial ainsi que Production hispano latine. « Je ne veux pas faire de politique : ici, il n'y a que la culture », dit aussi la directrice générale de l'événement qui rappelle que le but de sa Muestra est de faire connaître la culture latine aux Québécois « pure laine » et aux enfants d'immigrants d'Amérique du Sud et d'Espagne qui connaissent peu leurs origines. « Mais près de 60 % des gens qui viennent (à la Muestra) sont des Québécois », dit-elle.

Elisa Pierna porte ce festival sur ses épaules depuis le début. Mais peut-être que cette fois est la dernière. Car même avec la diminution des activités, la perte s'annonce lourde : 50 000 \$, avoue M<sup>me</sup> Pierna, qui espère bien qu'un bon samaritain se manifestera avant la fin de la semaine.

## Le Parisien en sursis pour combien de temps?

MARC-ANDRÉ LUSSIER

LA DIRECTION des cinémas Famous Players a émis un communiqué hier matin afin de démentir l'annonce d'une fermeture imminente du cinéma Parisien. Aucune promesse quant au maintien des opérations du complexe de la rue Sainte-Catherine ne peut toutefois être faite à moyen ou à long terme.

« Famous Players croit en la nécessité d'offrir aux cinéphiles des films en français au centre-ville de Montréal ; c'est pourquoi le Parisien conserve sa vocation et demeurera ouvert », peut-on lire en substance dans cette missive.

Le vice-président, exploitation, pour l'est du Canada des cinémas Famous Players, Jean Rickli, confirme aussi que le cinéma du centre-ville accueillera en août le Festival des films du monde, comme prévu.

Cela dit, l'avenir ne s'annonce peut-être pas aussi rose que le laisse entendre cette version officielle. Isabelle Dessureault, porte-parole pour Famous Players, a précisé hier au cours d'une conversation téléphonique qu'il n'était pas question d'une fermeture du Parisien « à court terme ». La durée de ce « court terme » semblait toutefois impossible à déterminer.

Pour le distributeur Louis Dussault, de K Films Amérique, il est

clair que les jeux sont déjà faits. Selon ce dernier, la direction de la chaîne avait déjà prévu fermer les portes du Parisien le 18 mai et a tout simplement fait volte-face hier. La vie de ce cinéma apprécié des cinéphiles serait en effet prolongée de quelques mois. « Jusqu'en septembre », prétend-il.

« Les gens chargés de la programmation chez Cinéplex-Odéon, explique Dussault, étaient dans l'impossibilité de nous confirmer la date de sortie de l'un de nos films au Quartier latin pour le mois de mai. Parce qu'ils devaient tenir compte des productions qui, n'ayant plus de place au Parisien, aboutiraient chez eux. »

Divers intervenants du milieu attribuent le nouveau sursis du Parisien à l'influence que le président directeur général du Festival des films du monde, Serge Losique, aurait eue dans ce dossier.

Henry Welsh, directeur des communications du FFM, précise de son côté qu'un engagement a été pris par Famous Players, garantissant, quoi qu'il advienne, l'ouverture du Parisien pendant la durée du festival. Cet engagement ferme est habituellement reconduit d'année en année. Il ne prévoit pour l'instant que le prochain festival.

Rappelons que le Parisien, propriété de Famous Players, a été mis en vente il y a maintenant quelques années sans trouver preneur.

### EN BREF

#### Une compilation des Colocs... sans leur approbation

LA MULTINATIONALE BMG vient de lancer *Les Colocs/Les années 1992-1995*, qui comprend 16 chansons du fameux groupe dont le chanteur (auteur et compositeur itou) Dédé Fortin est mort tragiquement il y a près d'un an. Cette mise en vente est loin de faire l'unanimité. Le bassiste André Vanderbiest et le guitariste Mike Sawatsky, considérés comme les derniers authentiques Colocs, n'ont pas été consultés, affirme Raymond Paquin, gérant et producteur du groupe. Ce dernier compte d'ailleurs lancer en mai un album inédit des Colocs avec l'approbation de Vanderbiest et Sawatsky. « Un disque qui n'aura rien de pleurmichard », affirme Raymond Paquin. On vous en reparle demain. — Alain Brunet

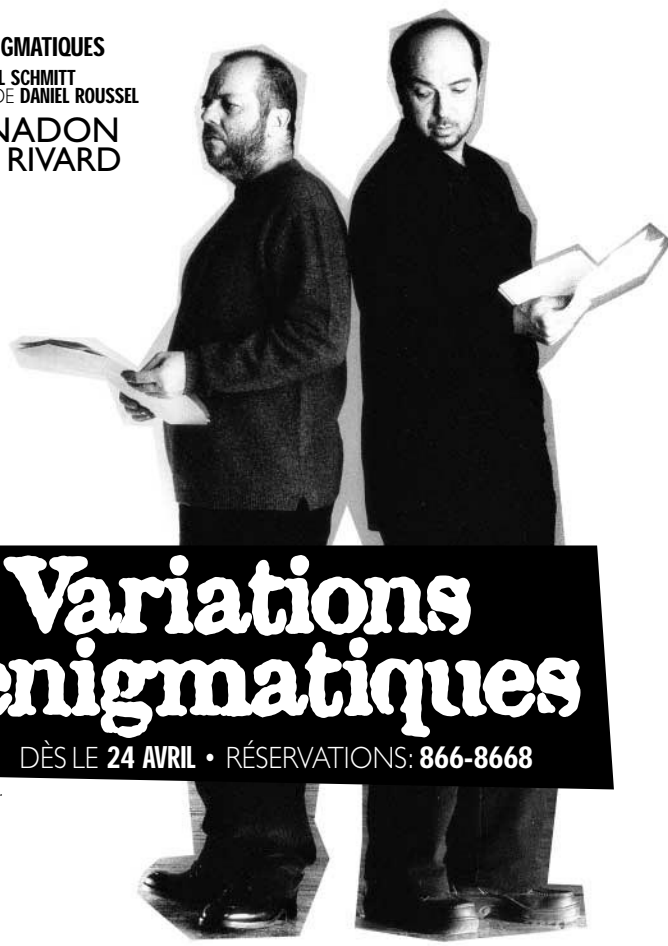
### THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

#### GRÂCE À LA PRESSE COUREZ LA CHANCE DE GAGNER :

- DEUX ABONNEMENTS à la 50<sup>e</sup> saison du TNM ou
- Une des CINQ SOIRÉES VIP : deux billets pour *Variations énigmatiques* (17 mai), un repas au Café du Nouveau Monde et une visite des coulisses ou
- UN LOT DE LIVRES d'Éric-Emmanuel Schmitt

VARIATIONS ÉNIGMATIQUES  
DE ERIC-EMMANUEL SCHMITT  
MISE EN SCÈNE DE DANIEL ROUSSEL  
avec GUY NADON  
et MICHEL RIVARD

encore  
La Presse



## Variations énigmatiques

DÈS LE 24 AVRIL • RÉSERVATIONS: 866-8668



Pour participer, remplissez ce coupon-réponse et postez-le au TNM. Les tirages des sept prix seront effectués le 4 mai 2001 au Théâtre du Nouveau Monde.

Ce coupon-réponse paraîtra dans *La Presse* jusqu'au 26 avril. Les règlements du concours sont disponibles au TNM et à *La Presse*.

Répondez correctement à la question suivante : « À qui Guy Nadon donne-t-il la réplique dans *Variations énigmatiques* ? »

Réponse: \_\_\_\_\_

Retournez ce coupon-réponse dès aujourd'hui par la poste à l'adresse suivante :

« Concours Variations Énigmatiques »,  
Théâtre du Nouveau Monde, 84, rue Sainte-Catherine Ouest,  
Montréal (Québec) H2X 1Z6

Nom: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ App: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Tél. (rés.): \_\_\_\_\_ Tél. (trav): \_\_\_\_\_

Un coupon-réponse par enveloppe. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Valeur approximative des prix: 2 000 \$.

2951483

MONTANA PONTIAC  
PRÉSENTE

## OCEANIA

L'IMMERSION TOTALE

Vibrez 40 minutes sous les mers au cœur d'Oceania, la cité engloutie. Une expérience virtuelle unique au monde à 1 000 mètres sous la mer. Pour tous à partir de 7 ans.

Présentez cette annonce et obtenez 5\$ de rabais sur votre billet pour Oceania!

Valable jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2001, du lundi au vendredi. Premiers arrivés, premiers servis. Réservez vos places dès maintenant! Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Non échangeable. Non monnayable. Un rabais par client, par visite.



5\$

www.metaforia.com  
Information et réservations  
(514) 878-META, 1 888 808-META  
698, Ste-Catherine Ouest, McGill

CENTRE  
metaforia

514-790-1295  
1-800-361-4595  
ADMISSION.COM  
ckoi  
95.9 FM

2950897



Guillermina Kerwin et Maxim Gaudette.

## Noire comme une Guinness!

MARIE-CHRISTINE BLAIS  
collaboration spéciale

C'EST LE TRÈS regretté Robert Gravel, ardent défenseur du non-jeu et de la vraie vie sur scène, qui devait être content lundi en regardant, du haut de son nuage, une production comme *La Barmaid*, présentée dans un vrai bar (Au Diable vert), pendant un vrai 5 à 7, par des comédiens qui boivent de la vraie bière et plusieurs (vrais ?) shooters.

Loin toutefois de l'atmosphère décontractée des 5 à 7 habituels, *La Barmaid* est un véritable drame noir et opaque comme une Guinness, joué en temps réel (à l'exception des 5 dernières minutes) où une barmaid, son chum et les musiciens d'un band sont confrontés à leurs démons intérieurs. Pendant une heure trente, le mal-être de chacun d'entre eux se jouera sous les projecteurs du Diable vert, dans une atmosphère sombre comme le bar, malgré les lumières du jour au-dehors. La musique live (interprétée notamment par le batteur Jean B. Couvrette, l'auteur du texte !) vient encore souligner l'irréductible solitude de ces êtres dans la vingtaine, particulièrement celle des gars.

Parce que c'est aussi et beaucoup une pièce de gars que cette *Barmaid*, de gars tiraillés entre la relative insouciance de l'adolescence et la relative difficulté de l'âge adulte. Le texte de Couvrette a d'ailleurs l'immense mérite d'être très juste à cet égard, de souligner à la fois la fragilité et la peur vécues par les gars, qui s'interpellent tous à coup de diminutifs et de surnoms. Si son seul personnage féminin est réussi — c'est après tout elle qui met littéralement le feu aux poudres —, c'est plus par ses excès (son goût de vivre à « doses mortelles ») que par sa féminité. Normal après tout, Couvrette est un gars.

Je ne suis toutefois pas sûre que l'idée de jouer en temps réel est nécessairement à l'avantage de son texte. Les dialogues, sou-

vent très forts, sont parfois torpillés par les temps morts nécessaires à l'arrivée du band, le compte de la petite caisse, etc. Et les chicanes des musiciens, si elles sont vraisemblables, ralentissent le tempo de la pièce.

Les jeunes comédiens se défendent bien dans les circonstances, jouant un peu partout dans le bar parmi les spectateurs, particulièrement Emmanuel Auger, qui campe un Mike plus vrai que vrai, pas méchant, mais pas brillant. En Julie, Guillermina Kerwin relève le défi, bien qu'on lui souhaite de jouer un jour autre chose que des filles fucées (c'est elle qui incarnait Nathalie, excessive et manipulatrice, dans *4 et demi*). Maxim Gaudette et Dany Michaud eux aussi donnent une résonance vraie à leurs personnages incapables de se brancher, sauf sur les mauvaises affaires. Les divers membres du band, enfin, sont indéniablement de vrais musiciens qui lancent une répartie ici et là — on soulignera la très belle voix du chanteur et musicien Daniel Dahl, en passant.

Dirigé par Valérie Le Maire, tout ce beau monde a le mérite de s'adresser directement à un public souvent aux prises avec les difficultés évoquées (séparation, toxicomanie, rêves impossibles, paternité à temps partiel, avortement, incapacité de s'engager), dans un environnement loin des théâtres conventionnels, où la conceptrice des éclairages, Collette Drouin, réalise d'ailleurs des miracles avec rien. N'empêche qu'on a sérieusement envie de s'envoyer une couple de bières après *La Barmaid*, pour oublier le goût triste de ce 5 à 7 théâtral.

LA BARMAID, texte de Jean B. Couvrette, mise en scène de Valérie Le Maire. Distribution : Maxim Gaudette, Guillermina Kerwin, Emmanuel Auger, Dany Michaud, Daniel Dahl, Stéphane Mackay, Alain Lucien. Conception et manipulation de l'éclairage : Collette Drouin. Présentée les 22, 23 et 24 avril, à 17 h 30, Au Diable Vert, 4557, Saint-Denis. Billets en vente Au Diable Vert du lundi au vendredi de 10 h à 17 h.

## Carole Fréchette montée à Paris par les Bohringer

Les Sept jours de Simon Labrosse est présenté dans un petit théâtre de la Rive gauche

ACHMY HALLEY  
collaboration spéciale

PARIS — Depuis le 21 mars, *Les Sept jours de Simon Labrosse*, de Carole Fréchette, est à l'affiche du Théâtre d'Edgar, petite salle du quartier Montparnasse à Paris, dans une production modeste mais dynamique. Tout est né du coup de foudre d'une bande de jeunes comédiens en mal d'engagements pour la pièce de l'auteure québécoise qu'ils décident de monter coûte que coûte. Richard Bohringer les encourage en coproduisant le spectacle et en trouvant la salle, le Théâtre d'Edgar où il a fait ses débuts.

Séduite par le projet, sa fille, la comédienne Romane Bohringer, se joint au trio d'acteurs et signe ici sa première mise en scène. « Je n'avais aucune velléité de mise en scène. Mais j'ai trouvé la pièce formidable. Je me suis donnée à fond pour qu'elle prenne vie. Après des périodes de doute, aujourd'hui, je suis fière de ce spectacle à 100 % », indique Romane Bohringer qui ajoute : « J'adore les personnages de Carole Fréchette, ces jeunes gens un peu démunis qui tentent de surnager dans la morosité ambiante. »

Sur scène, un décor à petit budget sert d'écrin de fortune aux tribulations de Simon Labrosse, sans emploi, qui s'invente des métiers improbables pour ne pas sombrer. Richard Valls, Magali Muxart et Xavier Aubert, les trois interprètes aux talents inégaux mais à l'énergie débordante, font des *Sept jours de Simon* un agréable moment d'humour burlesque avec bruitage de dessin animé, gestuelle appuyée et effets scéniques propres au café-théâtre dont le Théâtre d'Edgar est un des fleurons parisiens.

« Ce qui nous a plu dans les aventures de Simon, poète urbain de notre époque, c'est la fantaisie du personnage. Avec légèreté et drôlerie, la pièce dit des choses sur la solitude des villes et l'incapacité de communiquer. Peu importe que cela se passe à Montréal ou à Paris », explique la metteuse en scène qui n'a pas changé une virgule au beau texte de Carole Fréchette sauf le nom de son antiéros (Labrosse) qui a disparu du titre de la pièce. « On a d'abord pensé adapter le texte pour le public parisien en remplaçant, par exemple, le boulevard Saint-Laurent par

le boulevard Saint-Germain, reconnaît Romane Bohringer ; mais cela ne fonctionnait pas. J'adore la langue québécoise. Je trouve plus joli de dire : tomber en amour que tomber amoureux. Pour le public français, il y a toute une mythologie liée à l'Amérique du Nord. Et puis, la pièce de Carole est universelle. On a tous connu un Simon, peu importe qu'il tente de gagner sa vie en dollars ou en francs. »

Le dépaysement est total pour le public parisien qui remplit tous les soirs les maigres gradins (60 places) du Théâtre d'Edgar, plus attiré par la notoriété des Bohringer, père et fille, que par l'auteure de la pièce. « Carole Fréchette est encore méconnue en France. À la sortie, les gens viennent nous voir pour savoir qui elle est et ce qu'elle a écrit. Sa pièce touche tout le monde », précise la jeune metteuse en scène adorée des médias.

La télévision, la radio et la presse écrite se sont faits l'écho de la première mise en scène de la vedette des *Nuits fauves* et de *L'Accompagnatrice*. À peine font-ils référence à l'auteure des *Sept jours de Simon*. On a même vu sur l'antenne de Canal+, un long sujet sur l'événement, avec reportage en coulisses et entrevues de la metteuse en scène et des comédiens sans qu'à aucun moment le nom de Carole Fréchette ne soit mentionné, l'animateur enthousiaste se bornant à parler d'une « petite pièce » mise en scène par Romane Bohringer.

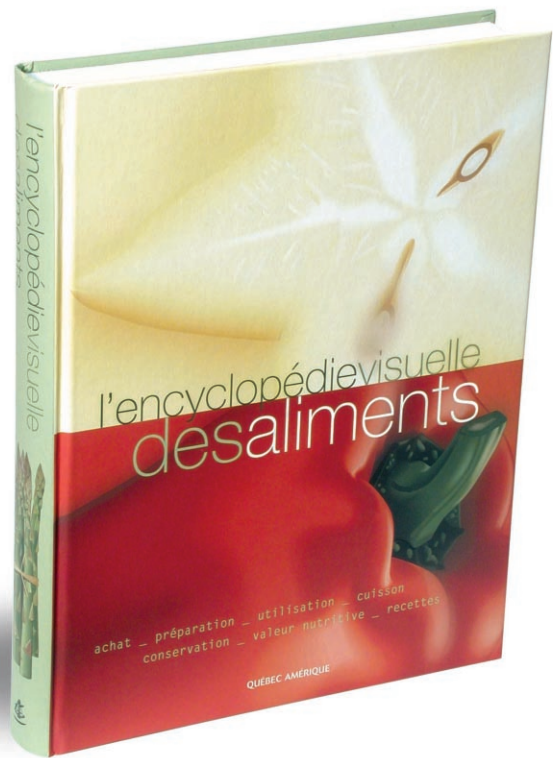
Il n'en demeure pas moins que *Les Sept jours de Simon* connaît un gentil succès à Paris. La pièce à l'affiche jusqu'à la fin mai pourrait jouer les prolongations jusqu'à la fin de juin si le public est toujours au rendez-vous. Romane Bohringer, qui met toute son énergie pour défendre un spectacle qui « nous appartient à tous », rêve même d'une tournée à travers la France. Et pourquoi pas un petit saut de l'autre côté de l'Atlantique ? « On adoreraient venir jouer *Les Sept jours de Simon* à Montréal. Je lance donc un appel à un petit théâtre qui voudrait nous accueillir ».

LES SEPT JOURS DE SIMON, de Carole Fréchette, mise en scène Romane Bohringer, Théâtre d'Edgar, 50, boulevard Edgar Quinet, 75014 Paris.

## LA SUPERGRILLE DU SAMEDI

La Presse

100 gagnants mériteront un exemplaire de **L'ENCYCLOPÉDIE VISUELLE DES ALIMENTS** des éditions Québec Amérique et un t-shirt J'AI RÉUSSI.



À SURVEILLER SAMEDI !

2851597A

01774

FRANÇOIS MORENCY et GENEVIÈVE BROUILLETTE

# Nuit de Noces

une comédie de ÉMILE GAUDREAU et MARC BRUNET

produit par DENISE ROBERT et DANIEL LOUIS

EN SALLE DÈS LE 1<sup>ER</sup> JUIN !

2848319A

**Partez en lune de miel au pays du Muscadet!**  
En compagnie de François Morency et Geneviève Brouillette.

Les Films Séville en collaboration avec Muscadet, La Presse et CKOI vous invitent à partir en lune de miel avec l'élu(e) de votre cœur en participant au concours « Nuit de Noces ». Vous pourriez gagner un des ensembles cadeaux Muscadet et être ainsi éligible au tirage du voyage au pays du Muscadet.

Muscadet Sur Lie  
ça se marie bien...

Pour participer faites parvenir le coupon ci-dessous et écoutez l'émission « Midi Morency » sur les ondes de CKOI :

Faites parvenir le coupon de participation à :  
Concours **Nuit de Noces** a/s CKOI 96.9 FM  
211 avenue Gordon, Verdun, Québec H4G 2R2

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_

Important d'inscrire votre numéro de téléphone.

La Presse CKOI 96.9 FM SEVILLE

2848321A

FILLE

Suite de la page C1

Il écrit : « Pendant la Guerre froide, le truc important était le « téléphone rouge », qui était un symbole de la division mondiale entre deux puissances placées en position de responsabilité, les États-Unis et l'Union soviétique ; à l'ère de la globalisation, le symbole est l'Internet, qui représente l'interconnectivité et indique que personne en particulier n'est vraiment responsable... »

Cela peut être effrayant, Friedman en convient. Mais il ajoute : « L'équilibre que nous réussissons à tenir entre, d'une part, l'exercice du pouvoir et l'humanisme que rend possibles la globalisation et, d'autre part, l'impuissance et la déshumanisation qui y sont aussi inscrites, déterminera s'il s'agit ou non d'une évolution irréversible de la société. »

LA MONDIALISATION RACONTÉE À MA FILLE, André Fourcans, Le Seuil, Paris, 2001, 295 pages. THE LEXUS AND THE OLIVE TREE, Thomas L. Friedman, Anchor Books, New York, 2000, 490 pages.

Presse Canadienne

Vous avez probablement entendu parler de l'entreprise via l'émission diffusée sur les réseaux privés canadiens de langue anglaise. Si Popstars se voulait une émission où l'on montrait les coulisses de la sélection menant à la fabrication d'un « girls band », il y avait néanmoins un but concret. Les cinq jeunes filles qui allaient faire l'objet de la sélection finale allaient, à leur tour, faire un disque.

Les Montréalaises Julie Crochetière et Mi-

rella Dell'Aquila, ainsi que Sahara MacDonald et Maiko Watson de Winnipeg et Andrea Henry de Hamilton, qui ont gagné le concours auquel ont pris part 4000 jeunes canadiennes, sont maintenant connues sous le nom de Sugar Jones.

Un premier extrait, Days Like That, a été composé et endisqué récemment. Quand on écoute la chanson — un disque complet devrait sortir plus tard —, on se dit que les jeunes femmes valent bien toutes les Spice Girls ou les All Saints de la terre. Sauf que l'on se dit aussi que la petite chanson est à peu près similaire à ce que tous les groupes équivalents mettent présentement sur le marché.

Maintenant que l'effet de surprise et de nouveauté est passé, Sugar Jones sera-t-elle un groupe anonyme et jetable parmi tant d'autres ? L'avenir nous le dira.



Les cinq membres du groupe Sugar Jones.

EN BREF

Michael Jackson célébrera 30 ans de carrière solo

MICHAEL JACKSON célébrera 30 ans de carrière en solo en donnant un grand concert le 7 septembre prochain au Madison Square Garden de New York. Cet événement sera l'occasion pour Michael de retrouver ses frères, avec qui lesquels ne s'était plus produit depuis les années 80. On retrouvera aussi sur scène Whitney Houston, Britney Spears, N' Sync, Jill Scott, Marc Anthony et Shaggy. Âgé de 42 ans, Jackson a débuté en 1966 avec ses frères au sein des Jackson Five, avant de se lancer en solo cinq ans plus tard. Il n'a plus donné de concerts aux États-Unis depuis la tournée Bad en 1987. Il travaille aujourd'hui sur un nouvel album qui devrait sortir à l'automne et certains morceaux seront interprétés lors du concert new-yorkais.

STATIONNEMENT À 4\$ à la PLACE VILLE-MARIE ou 2020 UNIVERSITÉ en échange de votre billet du PARAMOUNT, PARISIEN ou CENTRE EATON. Du LUNDI au VENDREDI après 17h00 et TOUT LE WEEK-END

STARCITÉ MONTRÉAL. Métro Viau (Parc Olympique) aux portes du Starcité Montréal. Tous les mardis et mercredis 7,00 \$ Tarif jeunesse 9,00 \$

PARAMOUNT. 977 rue Ste. Catherine O. Tous les mardis et mercredis 7,00 \$ Tarif jeunesse 9,00 \$

COLOSSUS LAVAL. 2800 rue Cosmodomé. Tous les mardis et mercredis 7,00 \$ Tarif jeunesse 9,00 \$

COLISÉE KIRKLAND. 3200 rue Jean-Yves. Entrée générale, 11\$ - Enfants (13 ans et moins) et Age d'Or, 6,50\$ - Matinées week-end, 9\$ - Matinées semaine, 7,50\$

LE PARISIEN. 480 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111

FAMOUS PLAYERS & GREENFIELD PARK. 5000 boul. Taschereau. Tél: 514-866-0111

LAVAL 12. 1600 boul. Le Corbusier. Tél: 514-866-0111

VERSAILLES. 7275 rue Sherbrooke E. Tél: 514-866-0111

GUIDE HORAIRES du 16 avril au 19 avril. © 2001 FAMOUS PLAYERS INC. Tout droit réservé.

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON. CINE-RABAIS MARDIS ET MERCREDIS TOUTE LA JOURNÉE. Guide horaire détaillé des cinémas à Montréal.

VOUS ÊTES À ÇA DE TROUVER. Advertisement for Cyberpresse.ca featuring a hand holding a pen.

AVEC UN NOMBRE IMPORTANT D'ANNONCES ET LA POSSIBILITÉ D'ENTRER DES CRITÈRES DE SÉLECTION PRÉCIS, VOUS ÊTES ASSURÉ DE METTRE LE DOIGT SUR CE QUE VOUS CHERCHEZ. Advertisement for Cyberpresse.ca.

SPECTACLES

Salles de répertoire

**CARRIE**  
Cinéma du Parc (3) : 21h45.

**DANCER IN THE DARK**  
Théâtre Outremont : 20h.

**DISH (THE)**  
Cinéma du Parc (2) : 19h.

**HOUSE OF MIRTH (THE)**  
Cinéma du Parc (1) : 16h30, 19h05, 21h40.

**HUMANITÉ (L')**  
Cinéma du Parc (3) : 17h.

**JE NE SAIS PAS SI TU PEUX COMPRENDRE**  
Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Séguin) : 19h.

**MALENA**  
Cinéma du Parc (2) : 17h.

**MENTO**  
Cinéma Impérial : 14h, 16h30, 19h, 21h15.

**MURDERS IN THE RUE MORGUE**  
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 18h30.

**NOTRE-DAME DE LA CROISSETTE - LES AMATEURS**  
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 20h30.

**NOWHERE TO HIDE**  
Cinéma du Parc (2) : 21h25.

**SNATCH**  
Cinéma du Parc (3) : 19h45.

Danse

**ESPACE CHORÉGRAPHIQUE DE LA FONDATION JEAN-PIERRE PERREAULT (2022, Sherbrooke E.)**  
*L'Exil-L'Oubli*, chorégraphie de Jean-Pierre Perreault. Du mer. au sam., 20h.

**THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND (225, boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption)**  
Montréal Danse : 20h.

Théâtre

**THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)**  
*Les Voisins*, de Claude Meunier et Louis Saia. Mise en scène de Denis Bouchard. Avec Louis Champagne, Martin Drainville, Luc Guérin, Diane Lavallée, Sylvie Moreau et Sonia Vachon. Du mar. au ven., 20h; sam., 16h et 20h30; dim., 14h30.

**THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)**  
*Les Fourberies de Scapin*, de Molière. Mise en scène de Jean-Louis Benoit. Avec Marcel Leboeuf, Anne Dorval, Claude Prigent, Isabelle Blais, Pierre Collin, Guy Jodoin, Roger La Rue, Charles Lafortune, Gina Couture et Brigitte Lafleur. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h, et 20; dim., 15h.

**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (salle Jean-Claude Germain, 3900, St-Denis)**  
*Le Long de la Principale*, de Steve Laplante. Mise en scène de Caroline Lavoie. Avec Gary Boudreault, Dominique Quesnel, Audrey Lacasse, Pierre Limoges, Micheline Poitras et Patrice Robitaille. Du mar. au sam., 19h. - *La Caverne*, de Dominic Champagne. Avec Dominic Champagne, Jean-François Casabonne, Julie Castonguay, Nathalie Claude, Julien Poulin et Miro : 20h30.

**SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine E.)**  
*Les Rustres ou La Compagnie des sauvages*, de Carlo Goldoni. Du mar. au ven., 19h30.

**THÉÂTRE PROSPERO (1371, Ontario E.)**  
*Les Soûs du désert*, sous la direction et mise en scène de Frédéric Dubois. Avec Myriam Houle, Marie-Josée Normand, Odette Caron et Louis-David Morasse : 20h.

**LA LICORNE (4559, Papineau)**  
*L'Affaire Dumouchon*, de Lise Vaillancourt. Mise en scène de Martin Faucher. Avec Vincent Bilodeau, Macha Limonchik, Monique Miller et Denis Roy. Du mar. au sam., 20h; mer., 19h.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique)**  
*Les Disparus*, de Marie-Christine Lé-Huu. Mise en scène de Normand Daneau. Avec Emmanuel Bilodeau, Roxanne Boulianne, Richard Fréchette, Gérald Gagnon et Kevin McCooy : 20h.

**USINE C (1345, Lalonde)**  
*L'Autre*, conception, mise en scène et chorégraphies de Paula de Vasconcelos. Avec Céline Bonnier, Gregory Hlady, Heather Mah, Rodrigue Proteau, Paul-Antoine Taillefer, Carla Ribeiro et Bruno Schiappa. Du mar. au sam., 20h.

**THÉÂTRE DE LA VILLE (salle Jean-Louis Millette, 180, de Gentilly E., Longueuil)**  
*Les sept jours de Simon Labrosse*, de Carole Fréchette. Mise en scène de Martin Faucher. Avec Philippe Cousineau, Daniel Parent et Sophie Valda : 20h.

**CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (2447, av. Bourgoigne, Chambly)**  
*Chacun son tour*, comédie de Ray Cooney et Tony Hillton. Ven., sam., 20h.

Variétés

**CASINO DE MONTRÉAL**  
La Bande à Joe. Mar., mer., jeu., dim., : 13h30.

**CASINO DE MONTRÉAL**  
Alain Choquette.

**THÉÂTRE PROSPERO (1371, Ontario E.)**  
*Parade sauvage*, direction littéraire et mise en scène de Téo Sychalski. Avec Carmen Jolin : 20h. Relâche les dimanches et lundis ainsi que les mardis 24 avril et 1er mai.

**THÉÂTRE ST-DENIS**  
*Notre-Dame de Paris*, de Luc Plamondon et Richard Cocciante. 20h, sauf lun.

**CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)**  
Jimmy James : 20h30.

**LE PETIT MEDLEY (6206, St-Hubert)**  
Rocky Chouinard : 20h.

**LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)**  
John McGale : 21h.

**CAFÉ LUDIK (552, Ste-Catherine E.)**  
Eve Cournoyer : 21h.

**L'ESCOGRIF (4467, St-Denis)**  
Hommage aux Colocs : 22h.

**P'TIT BAR (3451, St-Denis)**  
Jacques Rochon chante Vian, Reggiani : 21h30.

**CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)**  
Dibondoko : 21h.

**BALATTOU (4372, St-Laurent)**  
As▼▼ : 22h.

**BISTRO À JOJO (1627, St-Denis)**  
Preaching Blues : dès 21h.

**BIDDLE'S (2060, Aylmer)**  
Joane Desforges : dès 20h.

**CENTAUR (453, St-François-Xavier)**  
*Oliver!*. Du mar. au sam., 20h.

**UPSTAIRS (1254, Mackay)**  
Duo Louise Thibault et Jon Geary : dès 21h.

**COMPLEXE DES JARDINS**  
Ivan Moreno : 13h30; Cafetin de Buenos Aires : 14h; NiFu NiFu : 16h30.

**BRUTOPIA (1219, Crescent)**  
Nick O'Grady : 22h.

**LE HARD ROCK CAFÉ (1458, Crescent)**  
Jean-François D.J. : 22h.

**THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)**  
Yves Duteil : 20h30.

Longsworth: hors catégorie

GUY MARCEAU  
collaboration spéciale

SUR LE PROGRAMME du spectacle d'Eric Longsworth au Lion d'or, hier soir, on pouvait lire : « Quel que soit le genre musical que vous fréquentez, vous adopterez *Sans souci*. » À voir la réaction du public nombreux, tous l'avaient déjà fait.

Une chose est certaine, le spectacle tiré de l'album du même nom est hors catégorie. Même si les membres du trio sont tous issus du jazz, leur musique échappe à toutes les étiquettes. Mais bon. On ne peut nier une forte influence du jazz dans les rythmes, contretemps, jams et improvisations, mais les saveurs du tango, du folk et même de la musique expérimentale viennent souvent en étayer la pure nature. Et c'est tout à leur avantage puisque rien de ce qu'on a entendu hier soir n'existe ailleurs. Le trio n'est donc pas standard (violoncelle électrique, accordéon, percussions) et d'ailleurs n'en joue aucun, mais plutôt des compositions originales au propre comme au figuré. Toutes les pièces de l'album *Sans souci* ont été jouées (dans un désordre bien organisé), mais Eric Longsworth, Daniel Mille et Pierre Tanguay ne se sont pas contentés de refaire le disque et sont allés plus loin au plan harmonique et mélodique laissant la musique planer bien haut au gré de leur inspiration.

Le trio se lance, c'est le cas de le dire, avec *Bunji*, et affiche tout de go ses couleurs : sonorité presque cosmique, déconstruction à rebours vers la mélodie amenée par les cymbales, le violoncelle (à l'archet et en pizzicato) et l'accordéon aux souffles aigus à l'arraché et la voix de Mille qui chante à l'unisson avec son instrument comme si le soufflet était une partie de son corps. Libre à l'auditeur d'y voir un réel saut en bunji, mais l'atmosphère aérienne du tableau ne manque pas d'évocation même si Longsworth semble un peu se rirer des lectures trop linéaires... D'ailleurs, le violoncelliste ne manque pas d'humour et ses nombreuses interventions seront plus anecdotiques qu'explicatives et feront cruler de rire le public déjà conquis. Après, un jazz-tango langoureux (*Pierre et le chat*) et une mélodie pul-sée qui dégénère en jam sans fin (*My pal Reggie*), Longsworth (américain d'origine) fait son commentaire acidulé sur le Sommet des Amériques pour introduire *Enfantillage*, une pièce désinvolte pleine

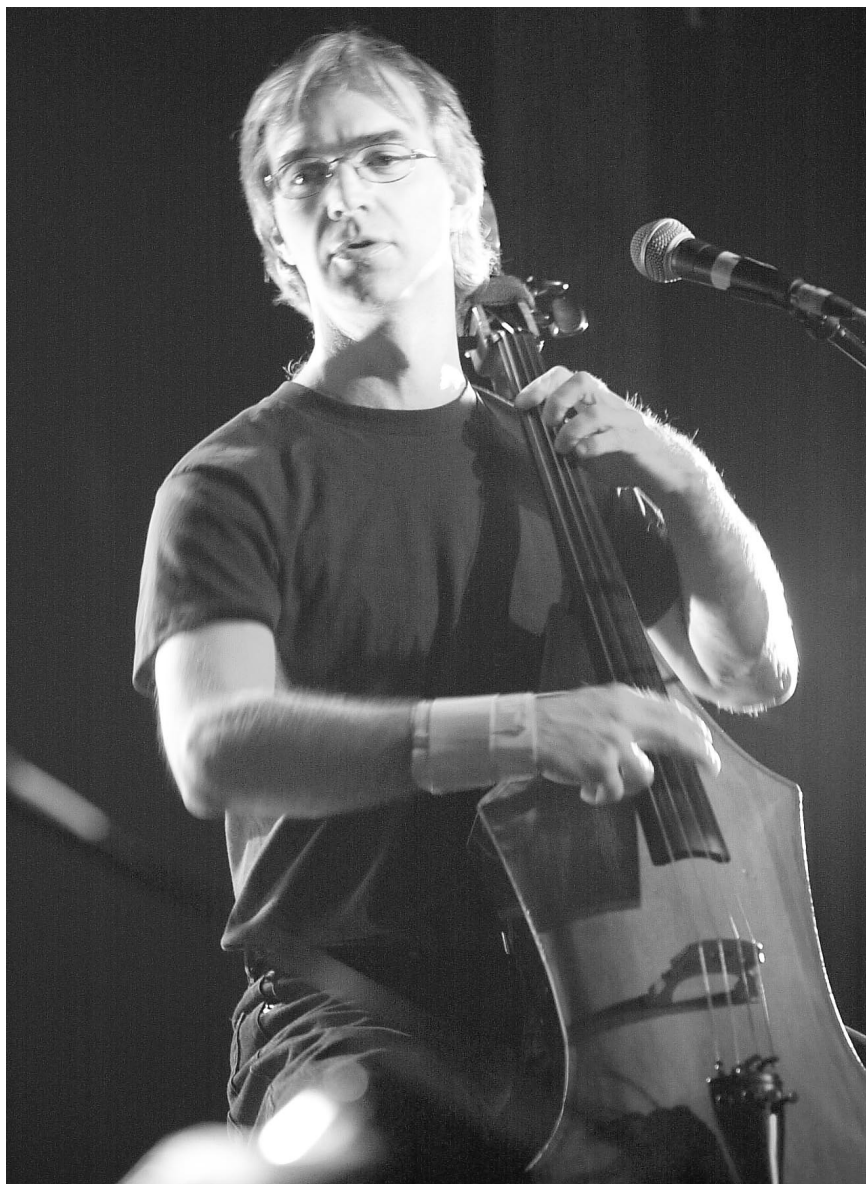


Photo DENIS COURVILLE/La Presse ©

L'Américain Eric Longsworth, au violoncelle.

d'agaceries et de délinquance permettant de mettre en valeur la virtuosité de l'accordéoniste français Daniel Mille et Pierre Tanguay, le batteur-percussionniste.

Si la première moitié du spectacle fut plus exploratoire, dans les rythmes et les couleurs, la deuxième partie, nettement plus expérimentale a montré le trio très inspiré et en parfaite symbiose. Tellement qu'on les aurait crus plus nombreux : accordéon aux effets de reverb, distorsion glauques des cymbales (*Le Funambule*), cris (accordéon) et lamentations (voix) (*To err is human*), archet grinçant, grondements d'outre-tombe, dissonances (*Le Loup*) et j'en passe. Aussi étrange que cela puisse paraître, le tout est très accessible puisque mené avec talent, inspiration et vir-

tuosité. Longsworth et ses comparés savent faire planer les atmosphères, nous emmener hors des sentiers battus par des musiques aux effets originaux. Leur complexité ne fait aucun doute et est belle à voir. Heure de tombée oblige, et comme le spectacle a commencé avec 20 minutes de retard, j'ai manqué le dernier « 10 » et les ai laissés *Sur les quais*, en pleine contemplation, mais j'ai pu entendre au loin les hordes d'applaudissement qui emplissaient la salle.

Si le Sommet des Amériques n'a pas que de bons côtés (aux dires de Longsworth), la mondialisation, elle, aura permis à un Américain, un Français et un Québécois de se rencontrer pour leur sommet à eux, pour le plus grand plaisir des amateurs du genre. À découvrir !

le lait présente **Féria du vélo** du 27 mai au 3 juin 2001 en collaboration avec **RONA**

Dimanche 27 mai

Nouveau parcours!

**Le Tour des Enfants**

On n'a pas tous les jours 10 ans! Pour célébrer son anniversaire, le Tour des Enfants invite 10 000 jeunes cyclistes de 6 à 12 ans à vivre un dimanche exceptionnel. Pour vous inscrire, appelez-nous.

Au programme :  
• un tout nouveau parcours de 21 km pour découvrir Montréal, Mont-Royal et Saint-Laurent.  
• des jeux et des animations au parc Jarry pour finir la journée dans la bonne humeur avec parents et amis.

Mardi 29 mai

**La vélo-conférence**

Steve Smith racontera l'Atlantique à pédalo, un exploit accompli en 1994 avec son acolyte, Jason Lewis. Ils ont mis 111 jours pour « pédaler » de Lagos, au Portugal, à Miami.

À 20 h, à l'UQAM, pavillon Judith-Jasmin, salle Marie-Gérin Lajoie. Entrée : 12 \$ (taxes incluses). La conférence se déroulera en anglais. Pour réserver, appelez-nous.

Jeudi 31 mai

**Le Jour V**

C'est parti pour les 24 heures du vélo! Nous vous invitons à utiliser la bicyclette pour vous rendre au boulot ou à l'école, pour faire les courses ou une balade. Ne manquez pas cette journée de mobilisation pour prendre soin de votre santé et de celle de la planète.

Faites un détour par le parc Lafontaine! Des animations cyclistes, des kiosques d'information, une exposition sur l'histoire de la bicyclette et bien des surprises vous y attendent. Rendez-vous de 7 h à 9 h, de 12 h à 13 h30 et de 16 h à 18 h30.

Vendredi 1er juin

**Un Tour la Nuit**

Faites briller vos rayons sous les étoiles lors d'une randonnée nocturne de 20 km.

Du Vieux-Port au parc Lafontaine, 5 000 cyclistes transformeront Montréal en une vélole scintillante de lumière et d'extravagance. Savourez deux grandes premières :

- une petite virée sur la rue Sainte-Catherine pour rivaliser d'éclat avec les néons du « Faubourg à M'lasse ».
- une promenade parfumée dans les allées du Jardin botanique, exceptionnellement ouvert pour les cyclistes noctambules d'un Tour la Nuit.

Dimanche 3 juin

**Le Tour de l'Île**

Gospel, yé-yé, techno, rap! Cette année, le Tour de l'Île, c'est du vélo, mais c'est aussi... du rythme! Plusieurs spectacles inédits vous attendront en différents points du parcours pour vous faire vivre une expérience cyclo-musicale unique au monde!

Parcours tout en musique!

Au Tour de l'Île, vous aimerez...

- découvrir l'ouest de l'île grâce à un nouveau parcours de 65 km.
- pédaler en compagnie de 35 000 joyeux cyclistes de tous âges.
- profiter des animations offertes au parc Jeanne-Mance, site de départ et d'arrivée.

**Concours « Pédalez et gagnez »!**

Inscrivez-vous au Tour de l'Île et vous pourriez gagner :

- 1er prix : la Belgique et les Pays-Bas (du 8 au 23 août 2001)
- 2e prix : le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie (une semaine durant l'été 2001)
- 3e prix : La Petite Aventure dans le Suroît (du 30 juin au 2 juillet 2001)

Pour participer au concours, inscrivez-vous au Tour de l'Île avant le jeudi 31 mai, à 17 h. Le tirage au sort aura lieu le vendredi 1er juin, à midi, à la Maison des cyclistes. Les trois gagnants seront avisés par téléphone le jour même. Les règlements sont disponibles à la Maison des cyclistes, au 1251, rue Rachel Est, à Montréal. Pour obtenir leur prix, les gagnants devront répondre correctement à une question faisant appel à leurs connaissances générales.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Inscription à l'avance obligatoire. SVP écrire en lettres moulées. N'inscrire qu'une seule personne par formulaire. Photocopier au besoin.

**Le Tour de l'Île > dimanche 3 juin**

- Frais d'inscription (taxes incluses)
- ADULTE.....22 \$
  - ENFANT 7 À 14 ANS ET ADULTE 65 ANS ET PLUS .....10 \$
  - MEMBRE DE VÉLO QUÉBEC .....16,50 \$

N° DE MEMBRE \_\_\_\_\_  
OFFRE COMBINÉE DU TOUR DE L'ÎLE ET VÉLO QUÉBEC .....32 \$  
Devenez membre de Vélo Québec et profitez d'un tarif combiné Tour de l'Île et Vélo Québec de 32 \$.

L'EXPRESS DU TOUR  
L'Express, c'est le Tour à grande vitesse. Pour vous y inscrire, vous devez être en mesure de rouler à l'intérieur d'un peloton cycliste et de maintenir une vitesse de 35 km/h pendant deux heures sans vous arrêter. Je désire prendre part à L'EXPRESS.   
INSCRIPTION AVEC UN ENFANT DE 6 ANS ET MOINS (gratuit) Je participerai au Tour de l'Île avec un enfant.

**Un Tour la Nuit > vendredi 1er juin**

- ADULTE.....15 \$
- MEMBRE DE VÉLO QUÉBEC .....11,25 \$

N° DE MEMBRE \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Téléphone ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Adresse électronique \_\_\_\_\_

F  M Date de naissance \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Mode de paiement

- (Aucun remboursement et aucun chèque post-daté)
- Chèque ou mandat-poste à l'ordre de Le Tour de l'Île de Montréal
- Visa  MasterCard

Numéro de carte \_\_\_\_\_  
Date d'expiration \_\_\_\_\_  
Montant \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

Veuillez retourner votre formulaire d'inscription et votre paiement à :  
Le Tour de l'Île de Montréal  
C.P. 400, Succ. du Parc  
Montréal (Québec) H2W 2N9

Inscrivez-vous par la poste, par téléphone ou en ligne.



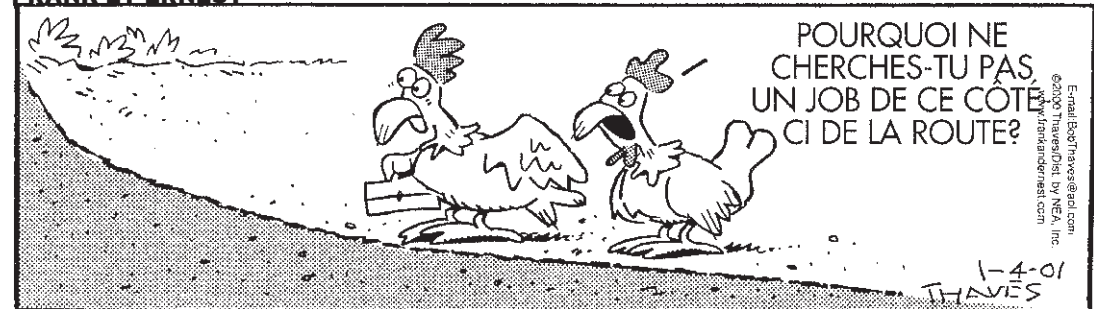
**BEN**



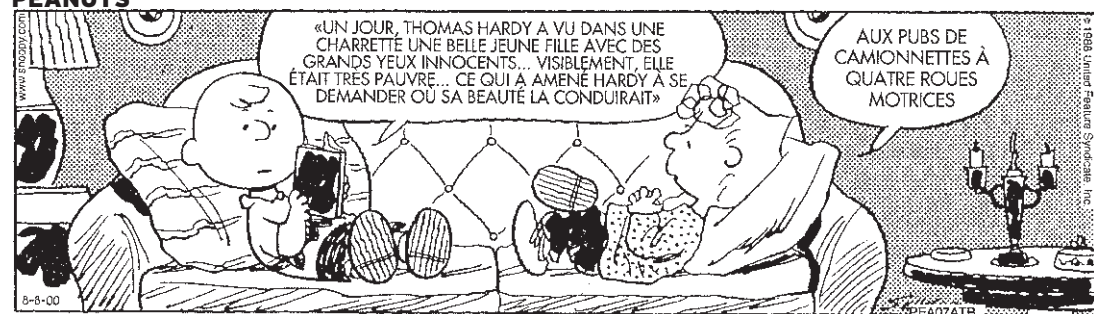
**LA DÉVEINE**



**FRANK ET ERNEST**



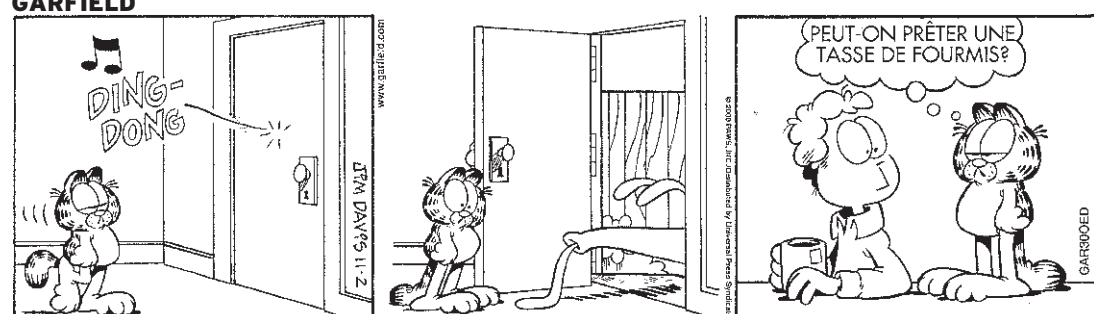
**PEANUTS**



**PHILOMÈNE**



**GARFIELD**



**FERDINAND**



**LE ZOO DE BERLIN**

- 44 -

- Vous vous intéressez à l'histoire romaine?

- Vous savez, à l'école des curés on aimait bien les vieilles histoires, mais je n'y connais rien, il n'y a que ce détail qui m'a toujours frappé. Néron veut faire tuer sa mère, on la jette à l'eau en pleine nuit. Mais la vieille bique refuse de se laisser couler, elle refait surface, alors les sbires l'achèvent à coups de rames une première fois, elle remonte encore, on recommence... Trassart était finalement coriace, car le tque vous lui avez administré ne manquait pas de sévérité.

- Vous avez parlé de deux sacs postaux bourrés de documents.

- Oui, on n'a pas encore eu le temps de regarder tout ça. Bah! certainement des divagations de parano professionnel. Mais vous savez ce que c'est: on doit passer au travers avant de refermer le dossier. Si vous saviez les dénonciations que nous recevons chaque semaine!

Péronceau devait se prendre par intermittence pour Columbo. Il avait déjà pris congé, ouvert la porte du bureau lorsqu'il avait semblé se raviser: «Je peux vous poser une question personnelle, comme ça? Chaque fois que Trassart parle de vous, il écrit: Patrick O'Flaherty, alias Delarue. Ça m'a mis la puce à l'oreille. Et ça m'intrigue: je voudrais seulement savoir pourquoi vous avez changé votre nom. Votre père s'appelait O'Flaherty. Et à vingt ans vous avez changé pour Delarue. Ce n'est pas si courant.

- À dix-huit ans. J'ai changé de nom à dix-huit ans. Delarue est le nom de ma mère.

- Je sais. D'ailleurs, si ce n'est déjà fait, je crois que les enfants auront bientôt, tout à fait légalement, le droit de choisir entre le patronyme du père et celui de la mère. Voyez: Péronceau, c'est le nom de mes parents adoptifs, et finalement je trouve normal de porter le nom de ceux qui se sont occupés de moi. En revanche, ils avaient changé mon prénom. Et à vingt et un ans j'ai repris celui que



les religieuses m'avaient judicieusement attribué: Dieudonné. Dieudonné Péronceau. Hein? Comme ça j'annonce la couleur.

- C'est assez joli, dit Patrick Delarue. Vous savez - puisque nous en sommes aux confidences -, je me retrouve un peu dans le même cas que vous: vieil orphelin, mais orphelin tout de même. Ma dernière soeur est morte à Montréal, on vient de m'en avertir.

- Ce doit être un choc. Bienvenue au club.

- En ce qui concerne votre question, qui est pertinente, et que beaucoup de gens, je le sais, ont envie de me poser, quand on les met au courant de la chose...

Il s'était renversé dans son fauteuil, avait posé le genou contre le rebord du bureau en tapotant le coupe-papier, sachant pertinemment que l'attitude était désinvolte, mais en même temps qu'il l'adoptait avec naturel, un certain débraillé lui étant congénital:

«... je vais vous faciliter le travail. Mon père, Jimmy O'Flaherty, était une brute, un grossier personnage qui travaillait pour la pègre - ou avec la pègre, comme vous voulez -, il avait l'alcool violent et il a démoli la moitié de ses proches.

Comme vous le savez certainement, en 1963 dans une affaire de corruption de magistrat et de collusion avec la pègre - irlandaise - on l'a condamné à quatre ans de prison. Ma mère en a profité pour divorcer, se remarier et reprendre son nom. Vu le scandale à l'époque, on m'a changé de collège et inscrit sous le nom de Delarue. Par la suite, j'ai décidé que je n'avais rien à voir avec cet individu, qui lui-même ne s'intéressait guère à moi - j'étais un littéraire, une femelle, enfin vous voyez, toujours fourré dans les jupes de sa mère...

- Une femelle? Tiens, je n'aurais pas pensé...

- ... c'est plus tard que j'ai changé, on change... et je me suis donc empressé de me débarrasser du nom d'O'Flaherty. Ce n'était même pas par crainte du scandale: c'était pour qu'il sache pendant qu'il croupissait en prison. Mais je comprends votre intérêt: un banquier dont le père a fait de la taule...

- N'en croyez rien: je ne me fie pas aux antécédents familiaux. Vous vous rendez compte, ce que je risquerais de trouver si je grattais un peu, au fond de mon Finistère!

**À SUIVRE**



**MOT MYSTÈRE**

AMEUBLEMENT - Un mot de 10 lettres

J R I U C A S E E R I O V I E  
Y E N O R D O G R A D I N B R  
S G U A O U D E C O R P L E A  
O Y A Q T P S I A E E A L R B  
C P E T I O B S N R G L A G L  
L T B N N T R E I D E M Q E E  
E I M S A B S O R T N E U R E  
T E A B U E M U N I C H E E C  
T N L F I R M E R T E H L Y A  
E E F R A I D E H I O V E O P  
U E E I F I P U U U D T T N S  
T B R S O O Y E S B O E U N E  
A E I E S A V S I F L E A T T  
T N E M E L E R F N U E E U U  
S E C A I L L E E E T T A N I

- |          |          |         |           |
|----------|----------|---------|-----------|
| ARMOIRE  | ELEMENT  | LAQUE   | RIDEAU    |
| AUTEL    | ERABLE   | MEUBLE  | RIESENER  |
| BAS      | ESPACE   | MUR     | ROTIM     |
| BERGERE  | ETTOFFE  | NACRE   | RUSTIQUE  |
| BOITE    | ETUI     | NATTE   | SIEGE     |
| BUFFET   | FER      | NICHE   | SOCLE     |
| CASE     | FLAMBEAU | NOYER   | SOFA      |
| COSY     | FRISE    | OVE     | STATUETTE |
| CUIR     | FUT      | PALME   | TABLE     |
| DECOR    | GALBE    | PEINT   | TETE      |
| DENTELLE | GODRON   | PIN     | THUYA     |
| EBENE    | GRADIN   | RAIDE   | TISSU     |
| ECAILLE  | HOUSSE   | REGENCE | VASE      |
| EGYPTIEN | IVOIRE   | REPOS   |           |

Solution du dernier problème : FRIBOURG

18/04/2001

10582

**LA PHRASE SECRÉTÉE**

Thème: Proverbe latin

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

E	A	E	L	N	I	S	O	U	E	N	G	R	D
E	D	R	S	O	R	C	H	E	T	S	V	O	I
L	T	S	O	R	C	N	L	R	S	T	E		A

Solution du dernier numéro: Personne ne peut être condamné pour ses idées.

**MOTS CROISÉS**

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

18 avril 2001

06066

**HORIZONTALEMENT**

- Faire appel à quelqu'un pour.
- Avoir pour résultat - Sable mouvant.
- Plante cultivée pour sa racine charnue - A la mode.
- Organisation internationale du travail - Opinion publique.
- Signe formé de deux point juxtaposés - Occlusion intestinale.
- Bête - Bien marqués.
- Symbole chimique - Indique un redoublement - Tressée.
- Bourgeon de la choréée de Bruxelles - Peut porter un tutu.
- Systèmes de division du temps.
- Terminé - Trucider - Symbole de l'or.
- Mouche qui pond sur les moutons - Partie de la tête.
- Premier dans une numérotation - Décomposé, en parlant d'un mot - Très fréquent en hiver.

3 Poissons d'eau douce - Préposition.

- Enduit se durcissant par dessiccation - Facilité à se déplacer.
- Faite plusieurs fois - Révérend père.
- Encaustiqué - Greffée.
- Persan - Que l'on doit.
- Larcin - Cesse d'avancer.
- Fondamental.
- Gloussé - Qui ne peut pas parler - Magnésium.
- Roupillon - Grosse lime plate.
- Sensation de malaise - Qui est porté vers les plaisirs érotiques.

**SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	B	A	R	B	I	C	H	E		I	L	E
2	I	D	E	E		O	E	I	L	L	E	T
3	E	R	G	A	S	T	U	L	E		S	A
4	N	O	T	U	E		A	G	E		S	
5	F	I	C		C	R	I	T	I	Q	U	E
6	A	T	E	L	E	N		S	U	R	E	
7	I	I	R	E	C	I	T	E	E			
8	T	A	N	T		D	E	S	E	R	T	S
9	E	N	D	O	G	E	N	E		R	E	A
10	U	R	I	N	D		V	E	R	S		
11	R	U	E		E	T	I	R	E		E	S
12	S	T		C	R	E	E		O	S	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

06065

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

*La Presse*

18 avril 2001

Page C8 manquante